



Embassy of the United States of America Baghdad, Iraq

DIVERSITY VISA (DV) INTERVIEW REQUIREMENTS

Each Diversity Visa (DV) applicant must prepare the following documents and present it to the Consular staff at the time of their visa interview; please do not send them to us by email:

Required Form:

- **Form DS-260, Online Application** – Visit <http://ceac.state.gov/iv/> and complete one DS-260 form per each applicant. You will need your case number and one invoice ID number per family, which can be obtained from the Immigrant Visa Application Processing Fee Bill Invoice sent to you by the Kentucky Consular Center (KCC).

Required Documents:

1. **A valid passport** with a minimum validity of six (6) months from the day of your interview
2. **One color copy of your passport biographic information page**
3. **Two (2) color photographs per applicant** – 5cm x 5cm in size, white background, forehead and ears uncovered.
4. **Your certificate of high school completion** – original and certified English translation
5. **Birth certificate (shahadat milad)** or as an alternative, Family Book "**Qayd 57**" issued by the Nationality Directorate (**Mudeeriyat Al-Jenssiyah**) – original and certified English translation
6. **Marriage certificate(s) (if applicable)** – original and certified English translation
7. **Military book (if available)** – original and certified English translation
8. **Police certificate** – applicants ages 16 and up, apply at the Directory of Criminal Information
9. **Prepaid DHL or FedEx airway bill** – see instructions at:
<http://iraq.usembassy.gov/visas/passport.html>
10. **Medical exam** – See instructions below

Applicants should also bring the following:

1. Copy of any/all **previous passports**
2. List of **countries visited in the past 10 years** (country name and year of visit)
3. List of any and all **email addresses you have used in the past 3 years**
4. List of any and all **cellular telephone numbers you have owned in the past 3 years**
5. A list of your **brothers and sisters names and their years of birth**

VISA PROCESSING FEE

Each DV applicant must pay a processing fee of **USD \$330**. This fee can only be paid to the Consular cashier on the day of your appointment, and must be paid in cash/US dollars only.

MEDICAL EXAMINATIONS

Every immigrant visa applicant, regardless of age, must obtain a medical exam from one of our three authorized panel physician clinics listed below. Medical exams performed by other clinics not listed here will not be accepted. Applicants must directly schedule their appointment with the clinic. Applicants must pay for all expenses associated with their medical examination, including any vaccinations deemed necessary by the panel physician in accordance with U.S. immigration law.

- UR CLINIC

Business hours: Sunday – Thursday, 8am to 5pm

Telephone numbers: +964-780-111-1058, +964-771-115-0066, or +964-750-658-3275; call during business hours or send an email to Ur_extent@yahoo.com to schedule your appointment.

Basic medical exam cost: US\$150 (15 years and older), US\$70 (under 15 years) **

- IOM BAGHDAD

Business hours: Sunday – Thursday, 9am to 5pm

Telephone numbers: +964-781-794-5794, +964-790-437-906, +964-770-250-3459, +964-770-250-4525 or +964-771-389-1482; call during business hours to schedule your appointment.

Basic medical exam cost: US\$160 (15 years and older), US\$70 (under 15 years) **

- IOM ERBIL

Business hours: Sunday – Thursday, 8:30am to 4:30pm

Telephone numbers: +964-751-015-1477 or +964-772-173-9254; call during business hours to schedule your appointment.

Basic medical exam cost: US\$160 (15 years and older), US\$100 (under 15 years) **

****Basic medical exam costs listed above exclude vaccination fees, which are charged extra.**

Regardless of which of the three clinics is chosen, applicants must present the following at the time of their medical appointment:

- Four (4) color pictures per applicant, 5cm x 5cm in size, white background, facing camera
- Three (3) color photocopies of passport and jensiyah per applicant
- Copy of confirmation email from the Embassy or NVC
- All past medical and vaccination records, if available

TRANSLATORS

Applicants who speak a language other than Arabic, Kurdish and/or English **must** provide their own translator at the time of the interview. To guarantee access to your escort on the day of your appointment, please send us an email to BaghdadIVAccess@state.gov, referencing your case number and full translator's name.

ARRIVAL AT THE EMBASSY

The Embassy is located inside the International Zone (IZ). To access the Embassy, you must come to Al-Nusoor Square checkpoint (also known as Al-Harthiyah checkpoint), shown below as “Entry Point”.



Once you pass through the security inspection at the checkpoint, you will be directed to a waiting area, where an Embassy escort will give you directions to board the Embassy’s shuttle bus. **If you use our escort services to reach the Embassy, you must use our escort services to depart the IZ.** Failure to show up to your appointment on time will result in your appointment being rescheduled for a later date.

SECURITY RELATED INFORMATION

Applicants will not be allowed to bring any weapons or electronic equipment into the Embassy, such as cellular telephones, etc. All bags are subject to search, and applicants may be prohibited from bringing excessively large baggage into the Embassy.

A GUIDE FOR NEW IMMIGRANTS

If your immigrant visa is approved, you will have certain rights and responsibilities once you are admitted to the United States. For more information, please visit U.S. Citizenship and Immigration Services’ Guide for New Immigrants, which is available at:

<https://www.uscis.gov/tools/green-card-resources/welcome-united-states>



سفارة الولايات المتحدة الأمريكية

بغداد – العراق

متطلبات مقابلة التأشيرة المتنوعة:

على كل طالبي تأشيرة الهجرة المتنوعة (DV) يجب عليهم تهيئة الوثائق التالية و تسليمها الى موظف القنصلية في يوم المقابلة . الرجاء عدم ارسالها لنا بالبريد الإلكتروني:

الاستمارة المطلوبة:

- أملاً استمارة DS-260 على الانترنت- قم بزيارة الموقع الإلكتروني: <http://ceac.state.gov/iv/> وعلى كل متقدم يجب ملاً استمارة واحدة من DS-260. وتكون بحاجة الى رقم ملفك وايضا رقم فاتورة الهوية لكل عائلة، حيث يمكن الحصول على هذه الفاتورة من خلال دفع مبلغ إجراءات استمارة تأشيرة الهجرة التي تم ارسالها لك من قبل مركز القنصل في ولاية كنتاكي.

المستمسكات المطلوبة:

1. جواز سفر نافذ الصلاحية لاتقل عن ستة (6) أشهر من تاريخ يوم المقابلة.
2. نسخة ملونة من جواز السفر، صفحة المعلومات الشخصية.
3. شهادة التخرج من الأعدادية- الأصلية ومترجمة باللغة الانكليزية ومصدقة.
4. صور شخصية ملونة عدد (2) لكل متقدم - حجم 5x5 سم وتكون الواجهة الخلفية للصورة ببيضاء، الوجه والأذنين يجب أن تكون ظاهرة في الصورة.
5. شهادة الميلاد: أو البديل دفتر النفوس " صورة قيد 1957" صادرة من مديرية الأحوال المدنية (مديرية الجنسية) الأصلية ومترجمة باللغة الانكليزية ومصدقة.
6. عقود الزواج (أن وجدت) الأصلية ومترجمة باللغة الانكليزية ومصدقة.
7. دفتر الخدمة العسكرية (إن وجدت): الأصلية ومترجمة باللغة الانكليزية ومصدقة.
8. شهادة عدم المحكومية من دائرة التحقيقات الجنائية للأعمار 16 سنة و مافوق.
9. قسيمة مدفوعة مسبقا ويتم ارسالها بالبريد السريع الفيدكس FedEx، او دي، اج، أل DHL. ولمزيد من المعلومات زوروا الموقع الإلكتروني التالي: <http://iraq.usembassy.gov/visas/passport.html> الفحص الطبي – انظر الى التعليمات ادناه.
10. الفحص الطبي- الرجاء أتباع التعليمات المدرجة أدناه.

على كل متقدم للتأشيرة المتنوعة نوع (DV) يجب عليه/عليها جلب المستمسكات التالية في يوم المقابلة مع موظف السفارة:

1. نسخة من الجواز/ أو جميع جوازات السفر النافذة والمنتهية مفعولها.
2. قائمة البلدان التي زرتها في السنوات العشرة (10) الماضية (اسم البلد وسنة الزيارة).

3. قائمة بكافة عناوين البريد الإلكتروني التي تستخدمها وأستخدمتها في السنوات الثلاث (3) الماضية.
4. قائمة بجميع أرقام الهواتف الخلوية (الموبايل) التي تملكها والتي أستخدمتها في السنوات الثلاث (3) الماضية.
5. قائمة بأسماء الأخوة والأخوات وسنة الميلاد لكل منهم.

أجراءات رسوم التأشيرة:

على كل طالبي التأشيرة المتنوعة يجب عليه دفع مبلغ قدره **ثلاثمائة وثلاثون (٣٣٠) دولارا أمريكيا** كرسوم إجراءات التأشيرة. هذه الرسوم يجب دفعها **فقط** لأمين صندوق القنصلية في موعد المقابلة، و يجب أن تدفع بالدولار الأمريكي فقط.

الفحوصات الطبية:

جميع الأشخاص المتقدمين على تأشيرة الهجرة يجب عليه/ عليها إجراء الفحوصات الطبية ولا يستثنى العمر ومطلوبة من الجميع، والفحوصات يجب أن تجرى في إحدى فروع عيادات أطبائنا الثلاث المرخصين والمبينة ادناه. إجراء الفحوصات الطبية لدى العيادات التي لم يتم ذكرها بالقائمة ستكون مرفوضة. يجب على المتقدمين بحجز مواعيد من العيادات مباشرة. على المتقدمين دفع كل التكاليف المتعلقة بالفحص الطبي، وتتضمن أيضاً التلقيحات التي تعتبر ضرورية من قبل الأطباء المتعاقدين وفقاً لقوانين الهجرة الأمريكية.

عيادة أور الطبية

ساعات الدوام: تبدأ من يوم الأحد الى يوم الخميس من الساعة 8:00 صباحا ولغاية الساعة 5:00 عصراً
أرقام الهواتف: +964-771-115-0066, +964-780-111-1058, +964-750-658-3275;
اتصل خلال أوقات الدوام أو ارسال رسالة على البريد الإلكتروني Ur_extent@yahoo.com لغرض حجز الموعد.
تكاليف الفحص الطبي الأساسي هي: ١٥٠ دولاراً (للأشخاص الذين يتجاوز أعمارهم ١٥ سنة فما فوق) و ٧٠ دولار أمريكي (للأشخاص الذين أعمارهم أقل من ١٥ سنة)**

العيادة الطبية لمنظمة الهجرة الدولية (IOM) في بغداد

ساعات الدوام: تبدأ من يوم الأحد الى يوم الخميس من الساعة 9:00 صباحا ولغاية الساعة 5:00 عصراً
أرقام الهواتف: +964-770-250-4525, +964-770-250-3459, +964-790-437-906, +964-781-794-5794;
+964-771-389-1482; اتصل خلال أوقات الدوام لغرض حجز الموعد.
تكاليف الفحص الطبي الأساسي هي: ١٦٠ دولار أمريكي (للأشخاص الذين يتجاوز أعمارهم ١٥ سنة فما فوق) و ٧٠ دولار أمريكي (للأشخاص الذين أعمارهم أقل من ١٥ سنة)**.

العيادة الطبية لمنظمة الهجرة الدولية (IOM) في أربيل

ساعات الدوام: تبدأ من يوم الأحد الى يوم الخميس من الساعة 8:30 صباحا ولغاية الساعة 4:30 عصراً يوم الخميس، (الوقت) 8:30 صباحا الى 4:30 عصراً
ارقام الهواتف: +964-772-173-9254 or +964-751-015-1477; اتصل خلال أوقات الدوام لغرض حجز الموعد.
تكاليف الفحص الطبي الأساسي هي: ١٦٠ أمريكي (للأشخاص الذين يتجاوز أعمارهم ١٥ سنة فما فوق) و ١٠٠ دولار أمريكي (للأشخاص الذين أعمارهم أقل من ١٥ سنة)**.
تكاليف الفحوصات الطبية الأساسية المذكورة أعلاه لا تشمل تكاليف التلقيحات، وستكون رسوم إضافية**.

بغض النظر عن اختيارك لأي واحدة من العيادات الثلاثة المذكورة أعلاه، يجب على الجميع تزويد المستمسكات المذكورة أدناه عند الحضور في موعد الفحص الطبي:

- أربعة (4) صور شخصية ملونة لكل متقدم، حجم ٥سمx٥سم وتكون الواجهة الخلفية للصورة ببيضاء اللون والوجه يكون مواجه للكاميرا.
- ثلاثة نسخ (3) من جواز السفر وأن تكون ملونة وهوية الأحوال المدنية لكل شخص مقدم على التأشيرة.
- نسخة من رسالة البريد الإلكتروني المؤكدة من السفارة او من مركز التأشيرات الوطني (NVC).
- جميع التقارير الطبية والتلقيحات السابقة، أن كانت متوفرة.

المترجمين:

الأشخاص الذين يتكلمون غير اللغة العربية أو الكوردية أو الأنكليزية، **يجب** عليهم أحضار مترجمين معهم في موعد المقابلة. لضمان السماح أدخل المرافق في يوم مقابلتك، الرجاء أبعث لنا رسالة الكترونية على الأيميل الآتي:

BaghdadIVAccess@state.gov

الرجاء ذكر رقم ملفك والأسم الكامل للمترجم في الرسالة الألكترونية التي ترسلها لنا.

الوصول الى السفارة:

تقع السفارة داخل (المنطقة الخضراء). نقطة مدخل السفارة يجب ان تأتي الى نقطة التفتيش الواقعة في ساحة النسرور (المعروفة أيضاً بالحارثية) كما هو مبين في الصورة أدناه "بنقطة الدخول"



عند عبورك التفتيش الأمني في نقطة التفتيش سوف يتم توجيهك الى منطقة الانتظار، حيث يرشدك مرافق السفارة لركوب الحافلة المخصصة (الباص). اذا قمت باستخدام خدمات مرافق السفارة لدخول السفارة، يجب عليك المغادرة معه ايضا. عدم حضورك لموعد المقابلة في الوقت المحدد لك سوف نضطر لتغيير موعدك الى يوم لاحق.

معلومات متعلقة بالأمن:

لا يسمح لأي متقدم بجلب اي سلاح أو أي أجهزة الكترونية الى داخل السفارة، كالهواتف النقالة وغيرها من الأجهزة. كل الحقائق معرضة للتفتيش، و يمنع اي شخص بجلب اي حقيبة كبيرة الى داخل السفارة.

دليل المهاجرين الجدد

إذا تمت الموافقة على تأشيرة الهجرة ، ستكون لديك حقوق ومسؤوليات مؤكدة عند دخولك الولايات المتحدة الأمريكية. لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة موقع خدمات الجنسية والهجرة الأمريكية (USCIS) دليل للمهاجرين الجدد المتوفرة على الموقع الإلكتروني التالي: <https://www.uscis.gov/tools/green-card-resources/welcome-united-states>



بائۆيزخانهى وولاته يهگرتووهكانى ئەمريکا به عداد-عيراق

بيداويستيهكانى چاوپيکهوتنى فيزاي ههمهجوړه:

پيويسته لهسەر هەر داواکاريکى فيزاي ههمهجوړ ئەم دوکيمنتانهى لاي خواروه نامادهبکات و بيداته دهست کار بهدهستى کونسولخانه لهروژى چاوپيکهوتنهکيدا؛ تکايه بههيج جورنيک بهئيمهيل بومان رهوانه مهکه.

فورمه داوئیکراوهکان :

- فورمى 260-DS لهسەر ئينتهرنيت- سەردانى ئەم مألپەر مېکه: <http://ceac.state.gov/iv/>
- هەرکەسەو پيويسته يهک فورمى 260-DS پرېکاتهوه. وپيويستت به ژمارهى دوسيهکەت دهبيت و ههروهها هەر خيزانهو پيويستى به ژمارهى پسوولەى پارهدانه، ئەم پسوولەيش کەله لايەن سەننەرى کونسولگەريى کەنتاکى يهوه بوتان رهوانه ئەکریت، پسوولەى پارەى پرۆسەى مامەلەکەتە که پيش وخت داوته.

دوکيمنتته داوئیکراوهکان:

1. پاسپورتىکى دروست کهماوهى بهسەرچوونى لاني کهم شەش مانگ کەمتر نهبيت، لهروژى چاوپيکهوتنهکەتەوه .
2. کۆپى يهکى رهنگاورهنگى لاپهري زانيارى کەسيتيت لهپاسپورتەکەت .
3. بروانامەى شەشى نامادهبيت- ئوريجينالهکەو کۆپى يهکى پهسەندکراوى مۆرکراو کەمرگيررايته سەر زمانى ئينگليزى.
4. دوو (2) وينهى فوتوگرافى رهنگاورهنگى خوت- قەبارەى ۵x۵سم، کەپشتهکەى سپى بيت، بهمەرچى ناوچەوانت و هەردو گوچکەت لهوينهکەدا بهدەرکەوتبينت.
5. بروانامەى لهدايکيوون(بهيان ويلاده) يان هه روه کيک به ديل ده فته ر نفوس "سوره ت قه يد 1957"، ((به ريوه به راتى کار وبارى مه ده نى) ده رى بکه له لايەن (به ريوه به راتى ناسنامه)، ئوريجينالهکەو کۆپى يهکى پهسەندکراوى مۆرکراو کەمرگيررايته سەر زمانى ئينگليزى.
6. بروانامەى هاوسەرگيريتى(عهقدى زهواج)، ئەگەر ههبوو: ئوريجينالهکەو کۆپى يهکى پهسەندکراوى مۆرکراو کەمرگيررايته سەر زمانى ئينگليزى.
7. دهفتەرى خزمەتى سەربازيى(دهفتەرخدمه) ئەگەر ههبوو: ئوريجينالهکەو کۆپى يهکى پهسەندکراوى مۆرکراو کەمرگيررايته سەر زمانى ئينگليزى.
8. بروانامەى بى تاوانيت له بنکەى ليکولينهوهى تاوانهوه ، بۆ تەمەنى ۱۶ سأل و بهرو ژوور.
9. پسوولەيهکى پارە کەپشتر دابيتت وه بهپوستى خيرا نيردرابيتت وەکو فيديکس FedEx و دى ئيچ ئيل DHL. بۆ زانيارى زياتر سەردانى ئەم مألپەر مېکه: <http://iraq.usembassy.gov/visas/passport.html>
10. لەم بارهيهو هپشکنينى پزيشكى (فەحسى طبي) سەيرى ئەم زانيارى يانهى خواروه بکه لەم بارهيهوه.

ھەرداواكارىكى ئەم قىزايەش، پىويستە لىستىكى ئەمانەى خوارە بەھىنئىت

- 1- كۆپى يەكى ھەر پاسپورتىك كەھەيتى يان پىشتەر ھەيبوۋە.
- 2- لىستى ئەم وولاتانەى كە بۆى چوۋى، يان سەفەر كىردۈە بۆيان لەماۋەى ۱۰ سالى رابردودا (ناۋى وولاتەكان، و سالى سەفەر كىردنەكانت بۆيان)
- 3- لىستى ئەم ئىمىلانەى كەلەماۋەى ۳ سالى رابردودا بەكار ت ھىناون.
- 4- لىستىك بەھەمو ئەم ژمارەى مۆبايلانەى كەلە ماۋەى ۳ سالى رابردودا بەكار ت ھىناون
- 5- لىستى ناۋى بەروارى لەدايكبوۋنى ھەموو براۋ خوشكەكانت.

بىرەپارەى تىچوۋى پىرۋسەى ئەم قىزايە

پىويستە لەسەر ھەركەسنىك كەداۋى پىشكەشى ئەم قىزايە كىردۈە برى **۳۳۰ دۆلارى ئەمىرىكى** بدات ۋەكوۋ بىرەپارەى تىچوۋى ئەم قىزايە. ئەم بىرەپارەىش دەدرىتە كاشىرى كونسولگەرى لەرۋژى چاۋپىكەتتەكەدا، ۋە پىويستە **تەنھا بەدۆلارى ئەمىرىكى** بدرىت.

پىشكىنى پىزىشكى (فەھسى طىبى)

پىويستە لەسەر ھەركەسنىك كەداۋى پىشكەش كىردۈە بۆ ئەم قىزايە، پىشكىنى پىزىشكى ۋەلەلەى يەكى لەم سى جى يە رىپىندراۋەى كە كلينكى دكتورەكانى خۆمانە، بكات. بە بى جىۋازى تەمەنەكان. ئەنجامدانى پىشكىنى پىزىشكى لەلەى ئەم كلينكانەى لەلىستەكەدا نىن جى قىبولكردن نى يە. پىويستە لەسەر كەسەكە خۆى كە كاتى سەردانىكردنى يەكى لەم كلينكانە بۆ ئەم فەھسە، خۆى ۋە رىگرىت. ۋە ھەرۋەھا پىويستە لەسەر كەسەكە خۆى پارەى تىچوۋى ئەم پىشكىنەبدات، ۋە ئەگەر ھەر كوتانىكى پىويستىشى بۆ نووسرا لەلەپەن ئەم دكتورانەم ۋە ۋەبەپى ياساى كۆجەرانى ئەمىرىكى، پىويستە ھەر خۆى ئەم انىش بدات.

سەنتەرى نوۋرى تەندروستى

كاتىرەكانى دەۋامى رەسمىى: لە رۆژى يەك شەممەۋە- رۆژى پىنج شەممە، كاتىرەمىر ۸ى بەيانى تا ۵ى ئىۋارە.
ژمارەى تەلەفۇنەكان: +964-750-658-3275, or +964-771-115-0066, +964-780-111-1058
تكاپە لەكاتى دەۋامى رەسمىدا تەلەفۇن بىكە ۋەمىان ئىمەيل بۆ ئەم ناۋنشانە بنىرە بۆ دەستنىشان كىردنى كات و رۆژى چاۋپىكەتتەكەت؛

Ur_extent@yahoo.com

برى پارەى تىچوۋى پىشكىنىكى بنەرەتى: (۱۵۰) دۆلار ئەمىرىكى (تەمەنى ۱۵ سال و بەرەوژوور)، (۷۰) دۆلار ئەمىرىكى (لە خوار تەمەنى ۱۵ سالەمە)**

رىكخراۋى نىۋودەۋلەتى كۆجەران لەبەغداد

كاتىرەكانى دەۋامى رەسمىى: لە رۆژى يەك شەممەۋە- رۆژى پىنج شەممە، كاتىرەمىر ۹ى بەيانى تا ۵ى ئىۋارە.
ژمارەى تەلەفۇنەكان- +964-770-250-3459, +964-770-250-3459, +964-790-437-906, +964-781-794-5794, or 4525
+964-771-389-1482; تىكاپە لەكاتى دەۋامى رەسمىدا تەلەفۇن بىكە بۆ دەستنىشان كىردنى كات و رۆژى چاۋپىكەتتەكەت

